



Cour d'appel de Pau

V^{ème} ASSISES INTERNATIONALES DE LA MÉDIATION JUDICIAIRE

BIARRITZ 3 - 4 - 5 juillet 2014

Casino Municipal

LA MÉDIATION AU SEIN DE LA JUSTICE DU XXI^{ème} siècle

Le citoyen, acteur de la résolution de son litige

Une Justice restauratrice, 3 juillet

Un changement de culture, 4 juillet matin

Entre information, incitation et obligation : un choix, 4 juillet après-midi

Les situations graves et complexes, 5 juillet matin

Précédé d'une session de 11 h de formation le 2 juillet et le 3 juillet au matin

PROGRAMME

JEUDI 3 JUILLET 2014

LA JUSTICE RESTAURATIVE

JUSTICE REPARATRICE & ORDRE PUBLIC

Animateur : Mme Jocelyne CASTAGNEDE, professeur à l'université de Pau et des Pays de l'Adour

14 h à 14 h 45 : ALLOCUTIONS DE BIENVENUE

- LE MAIRE de BIARRITZ,
- M. Régis VANHASBROUCK, *Premier Président de la cour d'appel de PAU,*
- Me Gilles VIOLANTE, *Bâtonnier de l'ordre des avocats de Bayonne*
- Mme Béatrice BLOHORN-BRENNEUR, *président de chambre honoraire, président de GEMME-France et de CIMJ*

14 h 45 à 16 h :

- Les différents modèles de régulation des conflits de nature pénale dans le monde, Jacques FAGET, *chercheur au Centre National de Recherches Scientifiques et Institut d'Études Politiques BORDEAUX*
- La médiation pénale internationale, Linda BENRAÏS, *médiatrice*
- La justice restaurative : l'expérience belge, Lode WALLGRAVE, *professeur de criminologie à l'université de LEUVEN (Belgique)*
- Les expériences de médiation en prison en Hongrie, Fellegi BORDALA, *sociologue,*

16 h15 à 16 h 45 : PAUSE

16 h 45 à 17 h15 : FILM SUR LA JUSTICE RESTAURATIVE À SAO PAULO (Brésil) *Expérience de M. Eduardo REZENDE MELO, juge des enfants à SAO PAULO*

17 h15 à 18h15 : TABLE RONDE

- *La justice restaurative en Espagne*, M. Ignacio Jose SUBIJANA ZUNZUNEGUI, *Président de la Audiencia Provincial de Guipúzcoa (Espagne)*
- Mme Bie VAN SEVERE, *médiatrice de concertations restauratrices de groupe (Belgique),*
- M. Paul MBANZOULOU, *médiateur pénal et responsable de recherche à L'École Nationale de l'Administration Pénitentiaire,*

18h15 à 20 h : COCKTAIL SALLE DES AMBASSADEURS

VENDREDI 4 JUILLET 2014 (matin)

UN CHANGEMENT DE CULTURE

Animateur : **Philippe BERTRAND**, *président de chambre à la cour d'appel de PAU, membre de GEMME.*

De 9 h à 9h45

- Histoire de l'évolution des conflits et de la réponse judiciaire, **Boris BERNABE**, *professeur université PARIS XI - Membre de L'Institut des Hautes Études sur la Justice,*
- La réponse judiciaire au XXIème siècle, les citoyens acteurs de leurs droits - les projets de réforme, un représentant du Ministère de la Justice

DEBAT

9 h45 à 10 h 15 : PAUSE

10 h 15 à 12 h : LES TABLES RONDES

1° / **Les garanties d'une médiation de qualité : l'information sur la médiation et la formation des médiateurs**

- **Nathalie CHAPON**, *conseiller cour d'appel de Montpellier, coordonnatrice des médiateurs et conciliateurs*
- **Chantal WAGENAAR**, *vice-présidente au tribunal de grande instance de Bayonne*
- **Éric BATTISTONI**, *juge au tribunal du travail de Verviers, Belgique*

2° / **Le statut du médiateur : quels critères de garantie pour une offre au public ?**

- **Hélène ABELSON-GEBHARDT**, *magistrat hon., médiatrice*
- **Birgit SAMBETH GLASNER**, *avocate à Genève, présidente de la commission ADR du Barreau de Genève,*
- **Rapporteur : Michel DEFIX**, *conseiller à la cour d'appel de Pau, coordonnateur des médiateurs et conciliateurs, France*

3° / **Les freins à la médiation (Les attentes des différents acteurs, les freins d'ordre culturel, le coût de la médiation...)**

- **Thierry GARBY**, *avocat et médiateur*
- **Françoise THIEULLENT**, *avocat et médiateur*
- **L'honorable Suzanne HANDMAN**, *juge à la cour du Québec, Canada.*

12 h 30 - 14 h 30 : REPAS SALLE DES AMBASSADEURS

VENDREDI 4 JUILLET 2014 (après-midi)
ENTRE INFORMATION, INCITATION ET OBLIGATION
UN CHOIX

14 h 30 à 15 h 30 : LE CITOYEN, ACTEUR DE LA RESOLUTION DE SON DIFFEREND

Animateur : Béatrice BLOHORN-BRENNEUR,

- Le désir de médiation. De qui émane t-il ? Comment rompre la glace ?, Henri COHEN-SOLAL, psychanalyste, *éducateur, enseignant, Jérusalem*

- L'expérience du Québec, l'honorable Louise OTIS, *magistrat hon. à la cour d'appel du Québec, directrice internationale de la formation de CIMJ et médiatrice - Canada*

- Les aventures de la médiation obligatoire en Italie, Chiarra GIOVANNUCCHI-ORLANDI, *professeur à l'Université de BOLOGNE, Italie*

15h30-16h DÉBAT

16 h à 16 h30 : PAUSE

16 h30 à 17 h45 : TABLES RONDES

1° / La proposition de médiation, l'injonction de s'informer et la médiation préalable

Animateurs :

Philippe BERTRAND, président de la chambre commerciale à la cour d'appel de Pau
MARC JUSTON, Président du Tribunal de Grande instance de Tarascon
Cristina ZUCCHI, Juge au tribunal de Sao Paulo, Brésil

2° / la médiation inter ou transculturelle - l'accès à la médiation.

Animateurs : Stephen BENSIMON, *directeur de l'Institution de Formation à la MÉdiation et à la Négociation (IFOMENE),*

Catherine GRANDSARD, *maître de conférence de psychologie clinique Paris VIII, directrice-adj. Centre Georges DEVEREUX*

Vinh An, *avocat honoraire au Barreau de Ho Chi Minh Ville, membre de la commission de coopération internationale de la Fédération des Barreaux du Vietnam,*

3° / la pédagogie et l'éducation à la médiation :

Animateur :

- Jean MIRIMANOFF, *médiateur assermenté, magistrat hon. médiateur - Suisse*

-Jean-Pierre BONAFE-SCHMITT, *chercheur au Centre National de la Recherche Scientifique, Université Louis Lumière Lyon II*

DEBATS

20 h 30 : DINER DE GALA SALLE DES AMBASSADEURS

SAMEDI 5 JUILLET 2014

**LES SITUATIONS GRAVES ET COMPLEXES
PROPOSITIONS POUR L'AVENIR**

9h30 à 10h30 : Les situations graves et complexes (facilitation, réparation, négociation, médiation).

- La négociation en situation de crise (prises d'otages, détournements d'avions...), François PONTONNIER, *Médecin Psychiatre - Praticien Hospitalier Ancien Chef de Clinique à la Faculté Paris VI- Officier de la réserve opérationnelle Gendarmerie.*
-
- Dilemmes éthiques du médiateur, *L'honorable Louise OTIS,*
-
- **10h30-11h15**: Synthèse et idées fortes de chaque table ronde.
- Compte rendu des rapporteurs de chaque table ronde.

Débats

11h15 : PAUSE

11h45-12h30 : DÉBAT GÉNÉRAL. Propositions pour l'avenir - un observatoire de la médiation ?

Président : Jaime CARDONA FERREIRA, *Premier président honoraire de la cour suprême du Portugal, président de GEMME*

Animateurs : Gilles-Robert LOPEZ, *avocat, ancien bâtonnier de St-Etienne, président de la CNPM,*
L'honorable Suzanne HANDMAN,

12h 30 Synthèse Générale : Stephen BENSIMON,

12h45 : Clôture

- *L'honorable Louise OTIS,*
- *Philippe BERTRAND,*

Fin des travaux



La session de formation et le colloque sont pris en charge au titre de la formation continue

Les frais d'inscription à la session de formation et au colloque pourront être pris en charge au titre de la formation continue selon le régime administratif ou professionnel applicable à chaque participant.